



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Agence Parcs Canada
Module de réception des soumissions
111, rue Water Est
Cornwall ON K6H 6S3**

TÉLÉCOPIEUR : 1-877-558-2349

**MODIFICATION NO 1
AMENDMENT NO. 1**

Proposal to: Parks Canada Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**CETTE DDP CONTIENT UNE
EXIGENCE EN MATIÈRE
DE SÉCURITÉ**

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Title-Sujet	
Élaboration et prestation d'un Programme de sensibilisation d'AIPRP- Development and delivery of ATIP Awareness sessions	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P300-16-5442	Date 1^{er} décembre 2016
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG	
Client Reference No. – N° de référence du client	
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – à 14 h on – le 10 janvier 2017	Time Zone Fuseau horaire - Heure normale de l'Est (HNE)
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Céline Morin (celine.morin@pc.gc.ca)	
Telephone No. - No de téléphone 613-938-5940	Fax No. – N° de FAX:
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction : Voir dans la présente	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :	
Telephone No. - N° de téléphone :	
Facsimile No. - N° de télécopieur :	
Courriel :	
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
_____	_____
Name/Nom	Title/Titre
_____	_____
Signature	Date

MODIFICATION NO 1

Remplacer l'annexe A, Énoncé des travaux, par la version révisée ci-jointe.

(Voir le nombre de séances à dispenser dans les différentes unités de gestion.)

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DDP DEMEURENT LES MÊMES.

AMENDMENT NO 1

Replace Appendix A, Statement of Work, by the revised version attached.

(Please take note of the number of sessions to deliver in the different field units.)

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.